

Программу составил(и):

ст.преподаватель, Забирова Венера Хажиахметовна;

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 51.03.05 Режиссура театрализованных представлений и праздников (приказ Минобрнауки России от 06.12.2017 г. № 1181)

составлена на основании учебного плана:

51.03.05 Режиссура театрализованных представлений и праздников

Направленность программы (профиль): Театрализованные представления и праздники
утвержденного учебно-методическим советом вуза от 15.06.2023 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к.ф.н., профессор Курбанов И.А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, представления результатов академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке;
1.2	выполнения перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации. Изучение иностранного языка направлено на повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений, повышение информационной культуры;
1.3	воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
1.4	изучение базовых констант англоязычной культуры и искусства (театр, кино, музыку, живопись, архитектуру, фольклор, английский юмор, некоторые особенности этикета);
1.5	формирование компетенций, обозначенных в программе в качестве результата освоения дисциплины.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Сценическое движение
2.1.2	Основы кукольного театра
2.1.3	Сценическая речь
2.1.4	Музыкальное оформление проекта
2.1.5	Учебная практика, творческая практика (проектная практика)
2.1.6	Режиссура спортивного праздника
2.1.7	Режиссура праздника под открытым небом
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика, научно-исследовательская работа
2.2.2	Производственная практика, преддипломная практика
2.2.3	Режиссура театрализованных представлений и праздников
2.2.4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.5	Мастерство ведущего
2.2.6	Основы драматургии
2.2.7	Выпуск театрализованного представления

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации;
3.1.2	основы деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках;
3.1.3	основную терминологию на русском и иностранном языках в рамках направления (специальности);
3.1.4	основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи;
3.1.5	правила профессиональной этики, характерные для делового общения;
3.1.6	требования к оформлению документации, принятой в профессиональной коммуникации;

3.1.7	алгоритм перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный с целью деловой коммуникации;
3.1.8	алгоритм составления реферирования профессионально-ориентированных текстов;
3.1.9	основные требования по подготовке публичных выступлений на иностранном языке (устное сообщение, доклад);
3.1.10	основные факты, события в области культуры, политики, социальной жизни, а также в научной сфере.
3.2	Уметь:
3.2.1	адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерения автора при восприятии письменных и устных аутентичных текстов; осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на русском и английском языках;
3.2.2	использовать русский и иностранный язык в устной и письменной формах для представления результатов академической деятельности и решения задач профессиональной деятельности, в межличностном общении, учебной сфере;
3.2.3	вести деловую переписку на иностранном языке в целях делового общения;
3.2.4	осуществлять монологическое и диалогическое высказывание с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на иностранном языке;
3.2.5	выполнять перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации;
3.2.6	самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами с целью получения профессиональной информации;
3.2.7	понимать и оценивать чужую точку зрения, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений посредством иностранного языка.
3.3	Владеть:
3.3.1	навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и английском языках;
3.3.2	различными приемами запоминания и структурирования материала, его обобщения и анализа, обеспечивающими коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении;
3.3.3	навыками оформления извлеченной информации в виде перевода, резюме, тезисов, официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный с целью деловой коммуникации;
3.3.4	навыками восприятия и понимания диалогической и монологической речи на слух;
3.3.5	основами публичной речи: делать доклад или сообщения на иностранном языке на профессиональные темы;
3.3.6	иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников и представления результатов академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. 5 СЕМЕСТР					
1.1	Входное тестирование по шкале CEFR (общеевропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком /Пр/	5	2	УК-4.2	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
1.2	Meeting people /Ср/	5	8	УК-4.2	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.2 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э3 Э4	
	Раздел 2. 5 СЕМЕСТР MAN, HUMANITIES AND HIGHER EDUCATION					
2.1	Humanities and Higher Education. Grammar focus on adjectives and adverbs /Пр/	5	4	УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	

2.2	Humanities and Higher Education. Grammar focus on adjectives and adverbs /Cp/	5	10	УК-4.3	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	
2.3	Languages. Grammar focus on Simple Tenses /Пр/	5	6	УК-4.2	Л1.1 Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э3	
2.4	Languages. Grammar focus on Simple Tenses /Cp/	5	10	УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1Л3.1 Л3.2 Э3 Э4	
2.5	Culture and Traditions. Grammar focus on Continuous Tenses /Пр/	5	6	УК-4.3	Л1.1 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3	
2.6	Culture and Traditions. Grammar focus on Continuous Tenses /Cp/	5	10	УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3	
2.7	Other Cultures and Cross -Culture. Grammar focus on Perfect Tenses /Пр/	5	6	УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3	
2.8	Other Cultures and Cross - Culture. Grammar focus on Perfect Tenses /Cp/	5	10	УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э2 Э3 Э4	
2.9	/Контр.раб./	5	0			Контрольная работа
2.10	/Зачёт/	5	0			
Раздел 3. СЕМЕСТР 6						
3.1	Mass Media. /Пр/	6	8	УК-4.2	Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	
3.2	Mass Media. /Cp/	6	16	УК-4.3	Л1.3 Л1.4Л2.4Л3.2 Э1 Э2	
3.3	Literature /Пр/	6	8	УК-4.2	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	
3.4	Literature /Cp/	6	16	УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2	
3.5	Perfoming Arts. Grammar focus on Perfect Continuos Tense /Пр/	6	8	УК-4.2	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.2 Л2.4Л3.2 Э1 Э2	

3.6	Perfoming Arts. Perfoming Arts. Grammar focus on Perfect Continuos Tense /Cp/	6	16	УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э3 Э4	
3.7	/Контр.раб./	6	0			Контрольная работа
3.8	Зачёт /Зачёт/	6	0			
Раздел 4. СЕМЕСТР 7						
4.1	Music /Пр/	7	6	УК-4.2	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э4	
4.2	Music /Cp/	7	10	УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э2 Э3 Э4	
4.3	Painting /Пр/	7	6	УК-4.2	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л2.4Л3.2 Э1 Э2	
4.4	Painting /Cp/	7	10	УК-4.3	Л1.3 Л1.4Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	
Раздел 5.						
5.1	Culture Aspects /Пр/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	
5.2	Culture Aspects /Cp/	7	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	
5.3	Learning the man and Humanities /Пр/	7	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3 Э4	
5.4	Learning the man and Humanities /Cp/	7	12	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3 Э4	
5.5	/Контр.раб./	7	2			Контрольная работа
5.6	/Зачёт/	7	2			
Раздел 6. СЕМЕСТР 8						
6.1	RELIGIONS /Пр/	8	4	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.4Л3.2 Э1 Э4	
6.2	RELIGIONS /Cp/	8	18			
6.3	Ancient History /Пр/	8	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.4Л3.2 Э2 Э3	

6.4	Ancient History /Ср/	8	18			
6.5	Sculpture and Architecture /Пр/	8	6	УК-4.2 УК-4.3	Л1.1Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э3 Э4	
6.6	Sculpture and Architecture /Ср/	8	20	УК-4.2 УК-4.3	Л1.2 Л1.3Л2.2 Л2.3Л3.1 Л3.2 Э3 Э4	
6.7	/Контр.раб./	8	0			Контрольная работа
6.8	/ЗачётСОц/	8	0			

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Яницкая Л. К.	Английский язык в дипломатии и политике: учебное пособие для факультетов международных отношений и зарубежного регионоведения (английский язык)	Москва: АСТ, 2009	20
Л1.2	Шевелева С. А.	Английский для гуманитариев: рекомендовано Министерством образования Российской Федерации в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений	Москва: ЮНИТИ, 2014	60
Л1.3	Лукина Л. В., Фомина З. Е.	ENGLISH THROUGH ART. Искусство как средство изучения английского языка: Учебное пособие	Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013, электронный ресурс	1
Л1.4	Гетманская А. В.	English and World Culture: Lectures and Exercises: Пособие по искусствоведению для изучающих английский язык	Санкт-Петербург: Антология, 2013, электронный ресурс	1

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Степанова С. Н., Хафизова С. И., Гревцева Т. А.	Английский язык для направления "Педагогическое образование": учебник для студентов учреждений высшего профессионального образования	М.: Академия, 2011	10
Л2.2	Шевелева С. А.	Английский для гуманитариев	Москва: Издательство "ЮНИТИ-ДАНА", 2012, электронный ресурс	1

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.3	Алаева О. В.	English for Art Historians: Учебное пособие для студентов, обучающихся по специальностям культуры и искусства (050000)	Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017, электронный ресурс	1
Л2.4	Чмых И. Е., Курбанов И. А., Симонова О. А.	Мир английского языка: учебное пособие	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2018	43

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Карнюшина В. В.	British press: advanced reading and comprehension: методическое пособие по реферированию газетных статей	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2010	80
Л3.2	Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э.	Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений	СурГУ, 2019, электронный ресурс	100

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Сайт Стэнфордского университета (США) http://web.stanford.edu/class/msande91si/www-spr04/readings/week1/InternetWhitepaper.htm			
Э2	Сайт Британского Совета. Подкасты, обучающие видео и игры http://learnenglish.britishcouncil.org/en/			
Э3	Online Library Center http://www.usg.edu/galileo/skills/unit07/internet07_03.phtml			
Э4	SwetsWise (доступ по логину и паролю) http://www.swetswise.com/public/login.do			

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office			
---------	--	--	--	--

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	Информационно-правовой портал Гарант.ру http://www.garant.ru			
6.3.2.2	Справочно-правовая система Консультант Плюс http://www.consultant.ru/			

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащены: типовой учебной мебелью, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации.			
-----	---	--	--	--